ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 62. **Пятница 2. Іюня. — Freitag 2. Juni.** **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Валкскому бургомистру Э. Г. Далбергу, консисторіальному совѣтнику пробсту Г. Купферу, инспектору училищъ Дабберту, православному священнику Меднису, приходскому судьѣ Коху, капитану Томилину, старшему помощнику окружнаго акцизнаго надзирателя Целлинскому, городскому старшинѣ Незе, докману Мартисену и синдику Сильскому учредить по г. Валку, на основаніи временныхъ правилъ, Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 г., попечительства для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Vom Livländischen Gouverneur ist dem Walkschen Bürgermeister E. G. Dahlberg, Consistorialrath Propst G. Kupffer, Schulinspector Dabbert, orth. griech. Geistlichen Mednis, Kirchspielsrichter Koch, Capitain Tomilin, Districts-Inspector Zelinsky, Stadtältesten Nehse, Dockmann Martiesen und Syndicus Silsky, auf Grund der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln, die Gründung eines Curatoriums für die Stadt Walk, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke, genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß.

Nr. 4283.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено содержателю книжной торговли И. Дейбнеру учредить заведеніе для раздачи въ наемъ нотъ. № 2125.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Buchhändler J. Deubner die Concession zur Errichtung eines Musikalien-Leih-Instituts ertheilt worden. Nr. 2125.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Гуго Декслингу учредить въ г. Феллинѣ въ собственномъ домѣ за № 47 заведеніе для приготовленія прохладительныхъ водъ, насыщенныхъ углекислымъ газомъ и лимонадъ. № 2114.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Hugo Dexling die Concession zur Eröffnung einer Anstalt zur Bereitung von kohlensauren Wassern und Limonaden in seinem sub Nr. 47 im eigenen in der Stadt Fellin belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 2114.

Вслѣдствіе донесенія Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго въ мызѣ Рауденъ, Курляндской губерніи, Карла Дункеля, который 30. Апрѣля тайно изъ Риги выбылъ, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Рижскую Управу Благочинія. № 2116.

In Folge desfallsiger Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Rauden in Kurland verzeichneten Stauer **Carl Dunkel**, welcher sich am 30. April c. heimlich aus Riga entfernt hat, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Polizeiverwaltung arrestlich auszusenden. Nr. 2116.

Согласно циркулярному предписанію Медицинскаго Департамента Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 11. Мая 1878 года за № 422, приглашаются всѣ земскіе, городскіе и служащіе по вѣдомству Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, занимающіе какъ штатныя должности, такъ и числящіеся при разныхъ учрежденіяхъ въ Лифляндской губерніи сверхъ штата фельдшера, медицинскіе и аптекарскіе въ возрастѣ до 50 лѣтъ, которые согласились бы отправиться на службу въ дѣйствующую армію и въ военно-врачебныя заведенія оной на все время войны, заявить свое желаніе въ Врачебномъ Отдѣленіи Лифляндскаго Губернскаго Управленія.

Доводя о вышеизложенномъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское Врачебное Отдѣленіе присовокупляетъ, что желающіе согласиться на вышеизложенное предложеніе должны представить свѣдѣнія о званіи, имени, отчествѣ и фамиліи, о лѣтахъ отъ роду, вѣроисповѣданіи и о времени полученія фельдшерскаго званія, равно аттестацію ближайшаго начальства о служебной дѣятельности, практической опытности и нравственныхъ качествахъ и наконецъ свѣдѣнія о мѣстѣ жительства, т. е. названіе города или уѣзда и подробный адресъ квартиры.

Денежное вознагражденіе состоитъ изъ ежемѣсячнаго жалованья по 50 руб. и единовременно подъемныхъ денегъ по 100 руб. каждому, независимо отъ прочихъ довольствій военнаго времени, наравнѣ съ нижними чинами арміи, а также выдачи, въ оба пути, прогоновъ на двѣ лошади каждому или проѣзда на казенный счетъ по желѣзнымъ дорогамъ, либо на пароходахъ, съ сохраненіемъ сверхъ того, за этими фельдшерами на все время командировки ихъ въ военное вѣдомство занимаемыхъ или по гражданскому вѣдомству должностей, со всѣми присвоенными этимъ должностямъ правами и преимуществами и съ оставленіемъ занимаемыхъ ими отъ казны, городовъ и земства помѣщеній за семействами ихъ, исключая производимаго по гражданскимъ должностямъ жалованья, которое могло бы быть выдаваемо лицамъ, назначеннымъ къ временному исправленію обязанностей откомандированныхъ фельдшеровъ. № 589. 3

Zufolge Circulair-Vorschrift des Medicinal-Departements des Ministeriums des Innern d. d. 11. Mai 1878 sub Nr. 421, werden alle im Ressort des Ministeriums des Innern etatmäßig, sowie die bei den Gemeinde-Verwaltungen und in Städten und bei verschiedenen Anstalten des Livländischen Gouvernements außeretatmäßig dienenden ärztlichen und pharmaceutischen Feldschere, bis zum Alter von 50 Jahren, welche Willens wären, für die ganze Dauer des Krieges in den Dienst bei der activen Armee und deren militairärztlichen Anstalten zu treten, aufgefordert, ihre desfallsigen Wünsche an die Medicinal-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung gelangen zu lassen.

Indem die Livländische Medicinal-Abtheilung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, hat sie hinzuzufügen, daß etwaige Reflectanten Auskünfte über ihren Tauf- und Familiennamen, den Namen des Vaters, über ihr Alter, Glaubensbekenntniß und die Zeit, wann sie den Feldschergrad erhalten haben, ferner eine Attestation der nächsten Obrigkeit über ihre Amtsthätigkeit, practische Erfahrung und ihre sittliche Führung, und endlich Auskünfte über ihren Wohnort, nebst Angabe der Stadt, des Kreises und der genauen Adresse ihres Quartiers, vorstellig zu machen haben.

Das Honorar besteht in einer Monatsgage von 50 Rbl. und einer einmaligen Zahlung an Subventionsgeldern von 100 Rbl., unabhängig von den übrigen Emolumenten während der Kriegszeit in gleichem Maße, wie die der übrigen Untermilitairs der Armee, und endlich in Ablassung von Progongeldern zur Hin- und Rückreise für 2 Pferde pro Mann, oder aber Reise auf Kronskosten per Eisenbahn oder Dampfschiff, wobei ihnen für die ganze Dauer der Abcommandirung zum Militair-Ressort, ihre Dienstellen im Civilressort mit allen denselben eigenen Rechten und Vorzügen, sowie die ihnen von der Krone, der Landschaft und den Städten bewilligten Wohnungen für deren Familien reservirt werden sollen, die im Civildienste zustehenden Gagen aber den ihrer Stelle zeitweilig vertretenden Personen bewilligt werden können. Nr. 589. 3

Der wegen Diebstahls in Untersuchung zu ziehende Soldatensohn **Stanislaus Nowitzky**, $17\frac{1}{2}$ Jahr alt, von kleiner Statur, brünetter Gesichtsfarbe und mit dunkelbraunen Augen und Haaren, hat sich durch heimliches Verlassen Riga's der wider ihn begonnenen Untersuchung entzogen.

In Folge dessen werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien ersucht, nach dem qu. Nowitzky Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung arrestlich einzuliefern. Nr. 5106. 3

Riga Polizei-Verwaltung, den 26. Mai 1878.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Erfüllung des Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der ehemalige Kaufmann **Ludwig Albert George Intze** und dessen Ehefrau **Amalie Emilie Intze** unter dem 30. April c. einen Ehevertrag mit einander vereinbart haben, zufolge dessen die nach Art. 79 l. c. zwischen der Stadtgerichtsbarkeit unterworfenen Ehegatten durch Eingehung der Ehe begründete Gütergemeinschaft für die weitere Fortdauer ihrer Ehe ausgeschlossen sein soll. Nr. 253. 2

Riga-Rathhaus, den 20. März 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem sich von dem Gute Mühlgraben, wo er der polizeilichen Aufsicht unterstellt worden, heimlich entfernt habenden Soldatensohn **Jacow Petrow** Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich anhersenden zu wollen. Nr. 5580. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Mai 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem zum Dienstoclad der Stadt Riga verzeichneten **Jacob Tiddrik**, welcher das Gut Mühlgraben, woselbst er der polizeilichen Beaufsichtigung unterstellt worden ist, heimlich verlassen hat, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich diesem Ordnungsgerichte zusenden lassen zu wollen. Nr. 5582. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Mai 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem zum geistlichen Stande gehörigen **Stepan Troitzky**, welcher das Gut Mühlgraben, woselbst er der polizeilichen Aufsicht unterstellt ist, heimlich verlassen hat, **Nachforschungen** anstellen und im Ermittelungsfalle denselben hier einliefern lassen zu wollen. Nr. 5584. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Mai 1878.

Kad tas schi pagasta lohzeklis **Dahw Sahlit** jau wairak gadus bes pases apkahrt blandahs un sawas krohna un walsts nodohschanas naw aismaksajis, tohp tadehl wisas semu un pilsehtu polizejas zaur scho no Raunas Jaunas muischas pagasta waldibas kohti luhgtas, pehz ta Dahw Sahlites sawôs polizejas aprinkôs pakal meklebt un winu apaksch wakts us schejeni atsuhtiht likt. Tas Dahw Sahlit ir 50 gadus wezs, no wideja auguma; ir, ka dsirdams, pagahjuschu seemu Welku-Waidawas polizejas apgabalâ bijis, tad atkal wehlak ap leeldeenahm Zehsu mahzitaja walstê redsehts tizis.

Raunas Jaunas muischas pagasta waldibâ, tai Mai 1878. Nr. 87. 3

Kad tas pee Pahles pagasta peederigs **Heinrich Dagobert Rentz** sawas krohna un pagasta nodohschanas schim pagastam parahdâ palizis ir un wairak gadus bes pases apkahrt blandahs (tam paschlam ari schai gadâ jalohse), tad teek wisas pilsehtu un semu polizejas waldibas luhgtas to Heinrich Dagobert Rentz, kur winu atrastu, ka arestantu schai pagasta waldischanai peesuhtiht.

Pahles pagasta waldê, tai 22. Mai 1878.

Nr. 133. 3

Zaur scho teek wisas zeenigas pilsehtu un semu polizejas luhgtas, tam scheit peederigam **Julius Robert Röhsler**, kur tas atrastohs, zeeschi peekohdinaht gribeht, ka minetam Röhsler tai 13. Juni s. g. pee schihs teesas aprehkinaschanahs deht ja-atnahk. Ja Röhsler to wehrâ neliks, tad schi teesa ees likumigu zeku. Nr. 73. 2

Wihrina pagasta teesâ, tai 10. Mai 1878.

Прокламы. Proclama.

Nachdem der hiesige Kaufmann Herr Peter Iwanow Rundalzow, zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Uhrmacher Joseph Otto Berthold am 28. April 1878 abgeschlossenen und eodem die sub Nr. 65 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, die allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 102 und 103 belegenen **Wohnhäuser sammt Appertinentien** für die Summe von 23250 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Peter Iwanow Rundalzow und dem Herrn Joseph Otto Berthold abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 28. Juni 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an der allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 102 und 103 belegenen Wohnhäuser sammt Appertinentien dem Herrn Peter Iwanow Rundalzow, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 888. 3

Dorpat-Rathhaus, am 17. Mai 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kirchspielsrichter Julius von Rasackin, Erbbesitzer des im St. Jacobischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Sallentack mit Wahhenorm hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Sallentack-Wahhenorm ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. October 1878 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Hanso Nr. 6, groß 15 Thlr. 7 Gr., dem Bauer Hans Martson, für den Kaufpreis von 2025 Rbl.
2) Jaani Nr. 7, groß 15 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Peter Sarapu, für den Kaufpreis von 2125 Rbl.
3) Jurri Nr. 8, groß 15 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Hinrich Hinrichson, für den Kaufpreis von 2110 Rbl.
4) Uetoa Nr. 1, groß 12 Thlr. $1^{45}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Jaakson, für den Kaufpreis von 1670 Rbl. und
5) Jurri Nr. 2, groß 10 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Maddis Say, für den Kaufpreis von 1490 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. April 1878. Nr. 663. 1

Kad tas Weissman pagasta, Kalna Uhbeles mahjas saimneeks **Peter Mischka** ir miris un wina mantiba akzionê pahrdohta, tad tohp wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati lihds 31. August s. g. pee schihs teesas peeteiktees, wehlak neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Weissman pagasta teesâ, tai 26. Mai 1878.

Nr. 97. 3

No Wezz-Annes pagasta teesas, kas Walkas kreisê un Allukfnes draudsê, teek zaur scho pasluddinahts, ka Tarlap mahju bijuschais rentneeks **Jahnis Krauz** konkursi krittis, tamdehl winna parahdu dewejeem un nehmejeem lihds 23. August 1878 gadda schê japeeteizahs, jo pehzak schee parahdu prassitaji netiks wairs klausiti, bet turpretti ar winna mantu slehpejeem pehz likkuma darrihts.

Wezz-Annes pagasta teesâ, tai 23. Mai 1878.

Nr. 78. 3

Wezz-Annes pagasta teesa, kas Walkas kreisê un Allukfnes basnizas draudsê, bijuscha Kuhpina linnu andelmanna **Pehtera Wihksnes** parahdu dehl, kurrus winsch aismaksaht nespehjoht, usaizina zaur scho winna parahdu dewejus un nehmejus lihds 23. August s. g. schê peeteiktees, jo pehz tam netiks wairs pirmee klausiti, bet turpretti ohtree, ka laikam swesch mantu slehpeji, pehz likkuma sohditi.

Wezz-Annes pagasta teesâ, tai 23. Mai 1878.

Nr. 80. 3

No Allaschu pagast-teesas tohp wisi tee, kureem pee tahs pakalpalikuschas mantibas ta Allaschu muischâ bes kahdas testamentes atstahschanas nomiruscha desitlanta **Johann Berch** kahdas teesigas prasischanas jeb mantoschanas teesas ir un zelt dohma, zaur scho usaizinati tadehl no schihs apakschrakstitas deenas eeksch weenu gadu un seschi nedelahm, prohti lihds 10. Juli 1879 gadam, pee schas Allaschu pagast-teesas meldetees un sawas augschâ minetas prasischanas likumigi peerahdiht, ar to ihpaschu peekohdinaschanu, ka pehz ta noteteju schu laiku neweens wairs netaps usklausihts un peenemts.

Turklaht ar tohp usaizinati tee, kas nomiruscham ir parahdâ palikuschi, sawu parahdu pee schahs pagast-teesas ne wehlak, ka eeksch trihs mehneschem, t. i. lihds 1. September s. g., nomaksaht, jo zitahdi pret teem tas likumigs zelsch taps usnemts.

Allaschu pagast-teesâ, tai 26. Mai 1878.

Nr. 38. 3

Торги. Torge.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по устройству квартиры смотрителя и разнымъ строительнымъ перемѣнамъ въ городской тюрьмѣ, находящейся въ казармахъ по крѣпостной улицѣ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 8., 13. и 15. Іюня 1878 г., въ 1 час по полудни, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписи условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

Рига-ратгаузъ, 22. Мая 1878 г. №. 632. 3

Diejenigen, welche die Einrichtung einer Aufseherwohnung und verschiedene bauliche Aenderungen in dem in der Wallkaserne befindlichen Stadtgefängnisse übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 8., 13. und 15. Juni 1878 anberaumten Ausbotsterminen, um 1 Uhr Nachmittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheit bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 22. Mai 1878.

Nr. 632. 3

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf Requisition der Direction des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga, in Grundlage der §§ 90, 92 und 93 des Reglements des Credit-Vereins, der öffentliche **Verkauf** des dem Buchhändler **Wilhelm Betz** gehörigen, allhier im 2. Quartier des 1. Stadttheils unter den Pol.-Nr. 42, 48 und 49 an der Neu- und Schulenstraße belegenen **Wohnhauses** sammt Speicher und allen sonstigen Appertinentien verfügt und der Verkaufstermin auf den 22. November 1878, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden, weßhalb etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert werden, im Termin zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Credit-Vereins deckt;
2) der Meistbieter ist verpflichtet, im Meistbotstermine $^1/_{10}$ des von ihm gebotenen Preises baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber nicht später, als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen;
3) sämmtliche Kosten der Meistbotsstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 22. Novbr. 1878, Nachmittags 1 Uhr, beim Rigaschen Vogteigerichte, entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte, mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Meistbotschillings nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 22. Mai 1878. Nr. 427. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche **Verkauf** des der **Natalie Dementjewa Meister** gehörigen im Patrimonialgebiete diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 138 unter Kengeragge belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte N. D. Meister, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Mai 1878. Nr. 710. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Kleinbürger **Kalina Wassiljew Golubow** gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 16, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile, 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 77 an der Karlsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obgenannten K. W. Golubow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Mai 1878. Nr. 712. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermeister **Friedrich Wilhelm Stauden** gehörigen, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 212, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile, 3. Quartier sub Pol.-Nr. 254 an der Schmiedestraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten F. W. Stauden, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Mai 1878. Nr. 714. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Wachtmeister **Constantin Heinrich** gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile, 1. Quartier, sub Pol.-Nr. 477, an der Lager- und Wiesenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Constantin Heinrich, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Mai 1878. Nr. 716. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Carl Griesling der öffentliche Verkauf des der unverehelichten **Elisabeth Brose** gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier, sub Pol.-Nr. 578 b, an der Helenenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Elisabeth Brose, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 16. Mai 1878. Nr. 692. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des der Wittwe **Matrona Grigorjewa Moruchin** und ihrem Sohne **Michail Alexejew Moruchin** gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 21 b, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 233 a an der Kosakenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten M. G. und M. A. Moruchin, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 18. Mai 1878. Nr. 708. 2

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ перевозку мѣдной монеты новаго чекана изъ г. Риги на подводахъ въ г. Феллинъ 10000 р. прибыть въ присутствіе сей палаты къ назначеннымъ для сего на 16. число Іюня 1878 г. торгу и на 19. число Іюня переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть провозной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 16. Іюня 1878 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 465. 3

Рига, 29. Мая 1878 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, den Transport von 10000 Rubel Kupfermünze neuer Prägung und zwar von der Stadt Riga nach der Kreisstadt Fellin auf dem Landwege zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 16. Juni 1878 anberaumten Torgtermine und dem auf den 19. Juni 1878 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Fracht-Summe, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 16. Juni 1878, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 465. 3

Riga, den 19. Mai 1878.

Von dem Wenden-Walkschen Kreisgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des Laudohnschen Gemeindegerichts, in General-Concurssachen der zur dortigen Bauergemeinde verzeichneten Grundbesitzer **Mikkel** und **Andres Wahrkel**, das ihnen erb- und eigenthümlich zugeschriebene, zu der Generalconcursmasse gehörige, auf Laudohnschem Gehorchslande belegene 21 Thlr. 24 Gr. große **Joke-Gesinde Nr. 47** bei diesem Kreisgerichte in zweien Torgen am 30. Juni und 1. Juli c. a. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde, unter den hierselbst in cancellaria einzusehenden Bedingungen zum öffentlichen **Meistbot** gestellt werden wird.

Wenden, den 20. Mai 1878. Nr. 1984. 2

Въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ имѣетъ быть произведенъ 12. Іюня 1878 года въ 12 часовъ утра рѣшительный изустный торгъ безъ переторжки, съ допущеніемъ подачи и присылки къ оному до 12 часовъ утра того дня запечатанныхъ объявленій на поставку провіанта, недостающаго на довольствіе войскъ съ 1. Іюля до конца текущаго года, а именно:

	четвертей: муки:	крупъ:
въ Минскій продовольственный магазинъ	10,954	1247
въ Минскій уѣздъ.	10,598	1413
Итого	21,550	2660

Торгъ будетъ производится на точномъ основаніи правилъ, изложенныхъ въ объявленіи военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1878 годъ опубликованномъ въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1877 года въ приложеніяхъ къ С.-Петербурскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ по сухопутнымъ кондиціямъ утвержденнымъ на поставку провіанта по Виленскому военному округу на 1878 годъ.

Поставка означенныхъ количествъ провіанта должна быть произведена въ Минскій магазинъ на слѣдующіе сроки:

	четвертей: муки:	крупъ:
къ 25. Іюня	1500	180
къ 21. Іюля	1800	130
къ 21. Августа.	1600	200
къ 21. Сентября	1700	250
къ 21. Октября.	2100	270
къ 21. Ноября	2254	217

а въ Минскій уѣздъ прямо въ войска мѣсячными или полумѣсячными пропорціями, мѣрою дѣйствительной надобности, на точномъ основаніи кондицій на 1878 годъ.

Крупа должна быть поставляема какъ въ магазинъ, такъ и въ уѣздѣ въ половинной части гречневая и въ половинной части ячная.

Количества провіанта ко времени торговъ могутъ измѣниться.

Виленское Окружное Интендантское Управленіе, объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнію, присовокупляетъ, что кондиціи на сухопутную поставку провіанта по Виленскому округу въ 1878 году можно видѣть въ Интендантскомъ Управленіи и въ каждомъ продовольственномъ магазинѣ Виленскаго Военнаго Округа. № 23785. 3

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя производство, въ теченіе лѣта 1878 г., печныхъ, штукатурныхъ, каменныхъ, столярныхъ, плотничныхъ, малярныхъ и другихъ работъ по обыкновенному ремонту зданій гимназіи, всего на сумму до 4890 руб.

Торги на производство означенныхъ работъ будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи 6. Іюня с. г. въ 12 часовъ дня, рѣшительные безъ переторжки. Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ, наканунѣ дня торга, при прошеніяхъ, писанныхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ, 40 коп. достоинства, благонадежные залоги, равняющіеся 20 проц. подрядной суммы и свидѣтельства на право вступленія въ подряды. Не желающіе участвовать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже какъ въ 11 часовъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленія, писанныя на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. I ч. X т. Св. Зак., изд. 1857 г., съ объявленіемъ рѣшительныхъ цѣнъ и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій. Условія о торгахъ, а равно и смѣты на работы, желающіе торговаться могутъ разсматривать ежедневно, въ канцеляріи гимназіи въ присутственное время. № 1760. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ графа Іосифа Юдицкаго, казенныхъ — на сумму 11532 руб. 37 коп. и частныхъ — 47390 руб. 22 коп., будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ два недвижимыя имѣнія дочерей Юдицкаго: Софіи Лащъ и Идаліи Нарушевичъ, состоящія: Минской губерніи, Рѣчицкаго уѣзда, 1. стана: одно) Фольварокъ Тесны съ деревнею Тесны и селеніемъ Деражицъ, въ коемъ числится земли, всего 5236 дес. 120 саж., въ томъ числѣ усадебной 8 дес. 2280 саж., пахатной 395 дес. 864 саж., сѣнокосной 504 дес. 912 саж., лѣсу 2484 дес. 2256 саж., кустарника 717 дес. и неудобной 1125 дес. 1008 саж. и другое) Фольваркъ Малажинъ съ деревнями Малажинъ, Бересневка и Чемерисъ, въ коемъ земли всего 5145 дес. 1500 саж. въ томъ числѣ усадебной 10 дес. 1200 саж., пахатной 268 дес., сѣнокосной 410 дес., лѣсу 2259 дес., кустарника 837 дес. и неудобной 1361 дес. 300 саж. Въ имѣніяхъ этихъ находятся разныя господскія хозяйственныя строенія, дома, амбары, сараи, мельницы и корчмы и приходская церковь, чрезъ имѣніе протекаетъ рѣка Днѣпръ, оцѣнены 1) въ 25054 руб. 20 коп. и 2) въ 21362 руб. 10 коп.

Продажа эта будетъ производиться каждому имѣнію отдѣльно въ срокъ торга 5. Сентября 1878 г. и переторжкою чрезъ три дня въ Присутствіи С.-Петербургскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 968. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Die nächste Nummer der Gouv.-Zeitung erscheint Mittwoch den 7. Juni 1878.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 2. Іюня 1878 года.